Gift Eric 10/10/01

only other copy

New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation

Annual Report

2000

102-01332/

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

April 30, 2000

Honourable Bradley Green, Q.C.
Minister of Justice
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

Dear Mr. Minister:

The board of directors is pleased to present to you the seventh annual report of the New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation. It is submitted to you by virtue of its statutory requirement under section 235 of the *Credit Unions Act.*

The board of directors and I would be pleased to answer any questions that you may have, and to provide you with additional information that you may require.

Yours very truly,

Pierre LeBlanc, C.A.
Chair

PL/eb

Enclosure

Tel/Téléphone (506) 453-2315
Fax/Télécopieur (506) 453-7474
P.O. Box 6000 Fredericton New Brunswick Canada E3B 5H1
Case postale 6000 Fredericton Nouveau-Brunswick Canada E3B 5H1

The New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation held its annual meeting on April 24, 2001 at which time its annual report was approved.

STATUTORY OBJECTIVES

The Corporation was established and obtains its mandate and authority under Part XIII of the *Credit Unions Act*. It purposes are to:

- establish and maintain a deposit insurance fund;
- provide deposit insurance against the loss of part or of all deposits for the benefit of persons having such deposits with credit unions and caisses populaires in New Brunswick;
- assist the two stabilization boards in providing financial assistance to credit unions and caisses populaires for the purposes of stabilization; and
- minimize the Corporation's exposure to loss.

The Corporation began preparing an Operational Plan in 1995. The Plan delineates the roles and responsibilities of the Corporation, the stabilization boards and the office of the superintendent in relation to member protection and public interest. The *Credit Unions Act* does provide the Superintendent of Credit Unions with additional intervention powers should the use of these be considered appropriate. These roles and responsibilities depend on the status of credit unions, varying from no problem situations to those requiring supervision, amalgamation, or liquidation and dissolution. The plan was completed in 2000 once the strategic alliances and funding were put into place.

The board of directors approved a deposit insurance fund formula, and the necessary trust indentures and other agreements were created. The trust indentures establish a deposit insurance fund in two accounts in trust for the Corporation; the stabilization boards being the trustees for each of the funds, invest and manage them in accordance with the approved investment policies of the Corporation.

The Corporation recalculates annually the amount that the Credit Union Stabilization Fund and l'Office de stabilisation de la Fédération des caisses populaires acadiennes must maintain in the trust fund. The trust fund amount is a function of the systems' total asset size, system risk, market rate risk, and loss experience. The annual calculation can determine that an increase or decrease to the trust fund is necessary. The adjustment depends on the nature of the four above-mentioned components. In 1999, the amount of the trust fund was $1,770,000. The application of the formula for 2000 determined a revised amount of $1,316,000, a reduction of $454,000. A refund was provided to each stabilization board.

FINANCIAL INFORMATION

The Corporation's audited financial statements reported upon by the Auditor General of the Province of New Brunswick are included in this report. As at December 31, 2000, the assets of the Corporation totalled $1.5 million. The funds were obtained from the stabilization boards that have a statutory obligation to provide services that the Corporation may request for its purposes. The Corporation may also levy credit unions and caisses populaires if it so chooses. This has not been necessary since the creation of the Corporation, and does not appear to be required in the foreseeable future. Credit union and caisse populaire members' deposit protection is found in three tiers. The first is the credit union's and caisse populaire's legislated equity requirement, currently at 3 percent of assets. The second tier protection is provided by the assets of the stabilization boards. As at December 31, 2000 the assets of l'Office de stabilization de la Fédération des caisses populaires acadiennes, exclusive of its financial assistance to caisses populaires requiring financial assistance and liabilities, stood at $40,4 million. As at December 31, 2000, the assets of the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited, exclusive of liabilities, stood at $9,9 million. Historically, the New Brunswick stabilization boards' assets, in relation to system assets, have been the highest and second highest of the Canadian jurisdictions. The third tier of deposit protection is deposit insurance provided by the Corporation. Credit union and caisse populaire members' deposits are well protected.

STATISTICAL INFORMATION

System statistical information is an integral component of this report. You will find that the number of caisses populaires has been reduced by 6. This resulted from a major rationalization initiative spearheaded by the Fédération des caisses populaires acadiennes. The number of caisses populaires by December 31, 2000 was 56 compared to a target of 55. No credit unions were amalgamated during the year.

The growth in assets for credit unions stands at 10.80%, and for caisses populaires, 6.10%. Equity growth remains strong with total system shortfall for the year 2004 equity requirement of 5 percent being $8,4 million as at December 31, 2000. Based on the current assets of the stabilization boards, there remains an equity cushion of $21,9 million.

The combined audited net surpluses for reporting credit unions and caisses populaires having year-ends in 2000 is .72 of 1 per cent of assets. The reported combined loan losses were .27 of 1 per cent of assets. The stabilization boards are monitoring these trends on a quarterly basis.

Statistical Data
Données Statistiques
2000

A) Caisses Populaires/Credit Unions	Caisses Populaires	Credit Unions	Total
Incorporated/ Incorporés	56 (1)	25	81
Assets as at December 31, 2000 (unaudited) (000's)/ Actifs au 31 décembre 2000 (non-vérifiés) (000's)	1,552,459 $	629,903 $	2,182,362 $
Equity/ Avoir	(3) 100,895 $	51,184 $	152,079 $
Percentage equity/ Avoir en pourcentage	(3) 6.50%	8.13%	6.97%
Operating results/Résultats d'opérations			
Number reporting December 31, 2000/ Nombre déclarant au 31 décembre 2000	56	25	81
Bad debt expenses per $100 assets/ Mauvaises créances par 100$ d'actif	0.17 $	0.50 $	0.27 $
Net surplus per $100 assets/ Surplus net par 100$ d'actif	0.74 $	0.68 $	(2) 0.72 $
Credit unions reporting a deficit/ Caisses populaires déclarant un déficit	3	3	6
Percentage reporting a loss/ Pourcentage déclarant un déficit	5.4%	12.0%	18.3%
B) Stabilisation Boards/Offices de stabilisation			
Equity December 31, 2000 (audited)/ Avoir 31 décembre 2000 (vérifié)	40,393,715 $	9,899,475 $	50,293,190 $
Equity percentage - System Assets/ Avoir en pourcentage - Actif réseau	2.60%	1.57%	2.30%
Industry standard percentage - System Assets/ Norme reconnue - pourcentage - Actif réseau	1.00%	1.00%	1.00%
Industry Standard dollars/ Norme reconnue - dollars	15,524,590 $	6,299,030 $	21,823,620 $
System shortfall to 5% equity/ Manque à gagné - 5 p.cent avoir	5,656,565 $	904,000 $	6,560,565 $
Total required/ Montant requis	21,181,155 $	7,203,030 $	28,384,185 $
Equity cushion/ Marge d'abri	19,212,560 $	2,696,445 $	21,909,005 $
Credit unions placed under supervision/ Caisses populaires placées sous supervision	3	1	4

(1) Douze caisses populaires se sont fusionnées en 2000, ce qui a diminué de 6 le nombre de caisses populaires.

(1) Twelve caisses populaires were amalgamated in 2000. This resulted in a decrease of 6 in the total number of caisses populaires.

(2) Surplus net après dividende et incluant les octrois reçus de l'office de stabilisation.

(2) Net surplus after dividend payments and including stabilization board grants.

(3) Ceci inclus le montant de 8 000 000 $ provenant de la démutualisation d'Acadie-Vie

(3) This includes the amount of $8,000,000 from the demutualisation of Acadie-Vie

FINANCIAL STATEMENTS
NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
31 DECEMBER 2000

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général

New
Nouveau Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Directors of the
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation as at 31 December 2000 and the statement of revenue, expenditure and net assets for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 December 2000 and the results of its operations for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Daryl C. Wilson, FCA
Auditor General

Fredericton, N.B.
23 March 2001

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
BALANCE SHEET
31 DECEMBER 2000

	2000	1999
ASSETS		
Cash	$ 12,516	$ 31,573
Accounts Receivable	2,170	2,073
Assets held in trust funds (Note 4)	1,443,612	1,799,753
	$ 1,458,298	$ 1,833,399
LIABILITIES		
Accounts payable	$ -	$ 15,896
Advances - stabilization boards (Note 2)	14,686	17,750
Liabilities of the trust funds (Note 7)	127,790	29,553
	142,476	63,199
NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND (Note 5)	1,315,822	1,770,200
	$ 1,458,298	$ 1,833,399

Approved by the Board

Chairperson

Director

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
STATEMENT OF REVENUE, EXPENDITURE AND NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2000

	2000		1999
	Budget	Actual	Actual
REVENUE (Note 2)			
Contributions - stabilization boards	$ 20,000	$ 3,061	$ 1,787,560
EXPENDITURE (Note 2)			
Professional services and other	15,000	2,006	14,990
Board of Directors	5,000	1,055	2,370
Distributions - stabilization boards	-	454,378	-
	20,000	457,439	17,360
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENDITURE FOR THE YEAR	-	(454,378)	1,770,200
NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND- BEGINNING OF YEAR	-	1,770,200	-
NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND- END OF YEAR	$ -	$ 1,315,822	$ 1,770,200

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2000

1. Authority and objective

The Corporation is an independent entity created under the provisions of the *Credit Unions Act* proclaimed on 31 January 1994. The mandate of the Corporation is to provide deposit insurance to members of credit unions in New Brunswick. The Corporation may also assist stabilization boards in providing financial assistance to credit unions.

The *Credit Unions Act* provides that the Corporation may levy credit unions for the funds required to carry out its mandate. The Act also provides that costs incurred in relation to the activities of the Corporation shall be assumed by the stabilization boards when they are requested to do so. Finally the Corporation may apply to the Province for loans or guarantees.

The affairs of the Corporation are administered by a Board of Directors of five persons. The Superintendent of credit unions is responsible for the administration of the *Credit Unions Act* and is the Chairperson of the Board. Each stabilization board appoints two representatives to the Board of Directors of the Corporation.

2. Significant accounting policies

(a) Contributions - Administrative expenses

The Corporation receives advances from the stabilization boards to cover its administrative expenses. The Corporation records portions of the advances as revenue when expenses are incurred. An unspent balance of $14,686 (1999 - $17,750) is recorded as a liability on the balance sheet.

The Corporation operates as a separate entity within the Credit Unions, Co-operatives and Trust Companies Branch of the Department of Justice. As such the Branch assumes the salary and some overhead costs which relate to the administration of the Corporation. Those costs are reflected in the expenditures of the Branch which are recovered by the Branch directly from credit unions.

2. Significant accounting policies (cont.)

(b) Contributions/Distributions - Deposit insurance fund

Contributions to the deposit insurance fund are recorded as revenue as they become due for payment. The contribution of 1999 represents a transfer to the funds in trust from the two stabilization boards to set up the deposit insurance fund.

When the balance of the deposit insurance fund exceeds the amount required, as calculated by the Corporation, the excess from the trust funds is distributed to the stabilization boards. This distribution is recorded with the expenses of the Corporation.

(c) Accrual for deposit insurance losses

The Corporation accrues expenses for any known or likely losses from specific credit unions, which it expects cannot be paid or assumed by the stabilization board of which the credit union is a member. No such expenditures have been recorded by the Corporation since it began operations in 1994.

(d) Assets held in trust funds

Assets held in trust funds are recorded by the Corporation at the same value as they are recorded on the financial statements of the trust funds. The financial statements of the two trust funds are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Investments held in the trust funds are recorded at cost except when a decline in value has occurred that is other than temporary. Premiums and discounts arising at the time of purchase of marketable securities are amortized over the period to maturity.

2. Significant accounting policies (cont.)

(d) Assets held in trust funds (cont.)

Investment revenues from the funds in trust include interest income as well as capital gains and losses on disposition of investments. In accordance with the trust agreements, the Corporation is a beneficiary and records investment revenues in the amount needed to cover its expenses or to increase the balance of the trust funds when required. The two stabilization boards are the beneficiaries of investment revenues which the Corporation does not need to cover its expenses or increase the balance of the funds in trust.

3. Income taxes

The Corporation is subject to income taxes under the Income Tax Act. The provisions of the Act generally exclude assessments contributed to the deposit insurance fund from taxable income.

4. Assets held in trust funds

The trust funds held the following assets at 31 December 2000:

	Book Value	Market Value
Cash	$ 2,014	$ 2,014
Interest Receivable	26,584	26,584
Contribution Receivable	5,047	5,047
Government of Canada Bonds	421,383	418,040
Provincial and Municipal Bonds	988,584	997,606
Total - 2000	$ 1,443,612	$ 1,449,291
Total - 1999	$ 1,799,753	$ 1,772,525

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2000

5. Deposit Insurance Fund

Section 223 of the Credit Unions Act requires that the Corporation establish and maintain a deposit insurance fund. The Corporation is required by the Act to maintain the fund in two separate accounts. Each account consists of the amount paid into the fund by one of the stabilization boards together with investment income, less any expenditures charged to the account.

The Corporation has entered into a trust agreement with each stabilization board for the administration and investment of the funds in their respective account. Under the terms of the agreements, each stabilization board will invest the funds in accordance with the investment policy of the Corporation. Each trust fund agreement provides that the Corporation may, at its sole discretion, obtain assets from the trust fund to fulfill the obligations of its statutory purposes.

The two trust fund agreements contain provisions regarding the return of the deposit insurance fund to the two stabilization boards if an amendment to the *Credit Unions Act* is passed to remove the requirement for the deposit insurance fund and the Corporation has been released of all its deposit insurance obligations.

The Net Assets of the Deposit Insurance Fund must be maintained at a level determined annually by a formula approved by the Board of Directors of the Corporation. The formula requires that a risk rating be given to each caisse populaire and credit union.

The amount of assets of the trust funds is adjusted annually based on the requirement of the formula. This results in a contribution to the trust funds or a distribution to the stabilization boards.

At 31 December 2000 the balance in the trust fund account administered by the Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée was $868,702 (1999 - $1,24 million). The balance in the trust fund account administered by the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited at the same date was $447,120 (1999 - $0.53 million).

6. Deposit protection for credit union members

As described in Note 1 it is the mandate of the Corporation to provide deposit insurance coverage for members of credit unions in New Brunswick. Currently, a maximum basic coverage of $60,000 is provided for insured deposits of each credit union member.

Separate deposit coverage up to a maximum of $60,000 each is also provided for joint deposits, trust deposits and deposits held in RRSPs and in RRIFs. The Corporation has established a deposit insurance fund as explained in Note 5.

The current legislation provides for the continued existence of the two stabilization boards which have operated in the province since 1978. Each stabilization board has established a stabilization fund which is available to provide financial assistance to its affiliated credit unions.

As at 31 December 2000, the financial statements of the Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée reported net assets of $40.5 million (1999 - $36.8 million). Of this total, an amount of $2.1 million (1999 - $1.8 million) represents investments in caisses populaires for the purpose of stabilization. As at 31 December 2000, the financial statements of the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited reported net assets of $9.9 million (1999 - $9.1 million). Each stabilization board is responsible to carry out inspections and monitor the financial condition and business practices of its member credit unions on an ongoing basis.

Both the stabilization boards and the Corporation have responsibilities for the protection of deposits of credit union members.

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2000

7. Related parties

Transactions between the Corporation, the two stabilization funds and the two trust funds are considered related party transactions. Each of the two stabilization boards nominates two directors to sit as directors of the Corporation. Each stabilization board exercises significant influence on the activities of the Corporation.

The calculation of the deposit insurance fund for the year 2000 resulted in an excess of $454,378 distributed to the two stabilization boards. As at December 31, 2000 a distribution to the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board of $127,790 was recorded as a liability of the trust funds. The Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée received its portion of the distribution during the year. Any transfer of assets between the trust funds and the stabilization boards are made at book value including the transfer of marketable securities.

Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick

Rapport annuel

2000

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le 30 avril 2000

Monsieur Bradley Green, c. r.
Ministre de la Justice
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

Monsieur le Ministre,

Le conseil d'administration est heureux de vous présenter le septième rapport annuel de la Société d'assurance-dépôts du Nouveau-Brunswick, lequel vous est soumis conformément à l'obligation légale énoncée à l'article 235 de la *Loi sur les caisses populaires*.

Les administrateurs et le soussigné se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions et de vous fournir tous les renseignements additionnels dont vous pourriez avoir besoin.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le président,

Pierre LeBlanc

Pierre LeBlanc, c. a.

PL/eb

p. j.

Tél./Téléphone (506) 453-2315
Fax/Télécopieur (506) 453-7474

P.O. Box 6000 Fredericton New Brunswick Canada E3B 5H1

Case postale 6000 Fredericton Nouveau-Brunswick Canada E3B 5H1

Au cours de son assemblée annuelle qui a eu lieu le 24 avril 2001, la Société d'assurance-dépôts du Nouveau-Brunswick a adopté son rapport annuel.

OBJECTIFS EN VERTU DE LA LOI

La Société a été constituée en vertu de la partie XIII de la *Loi sur les caisses populaires* qui lui confère son mandat et ses pouvoirs. Ses objets sont les suivants :

- établir et maintenir un fonds d'assurance-dépôts;
- fournir, au bénéfice des déposants auprès des caisses populaires et des *credit unions* au Nouveau-Brunswick, l'assurance-dépôts contre les pertes totales ou partielles de ces dépôts;
- aider les offices de stabilisation dans leur aide financière aux caisses populaires et aux *credit unions* pour fins de stabilisation;
- minimiser ses risques de perte.

La Société a commencé à préparer un plan opérationnel en 1995. Celui-ci décrit clairement les rôles et les responsabilités de la Société, des offices de stabilisation et du bureau du surintendant en ce qui concerne la protection des membres et l'intérêt public. La *Loi sur les caisses populaires* confère au surintendant des caisses populaires des pouvoirs d'intervention additionnels qu'il peut exercer quand il le juge opportun. Les rôles et responsabilités sont définis en fonction de la situation de la caisse populaire (aucun problème, sous surveillance, en voie de fusion, de liquidation ou de dissolution). Le plan a été achevé en 2000 dès que les alliances stratégiques et le financement ont été mis en place.

Les administrateurs ont entériné une formule de calcul de l'assurance-dépôts et les actes de fiducie et les autres ententes ont été préparés. Les actes de fiducie établissent un fonds d'assurance-dépôts dans deux comptes en fiducie pour la Société; les offices de stabilisation, qui sont les fiduciaires de chacun des comptes, investissent et gèrent ceux-ci conformément aux politiques d'investissement de la Société.

La Société calcule à nouveau annuellement le montant des fonds que la Credit Union Stabilization Fund et l'Office de stabilisation de la Fédération des caisses populaires acadiennes doivent maintenir dans le fonds en fiducie. Le montant du fonds en fiducie est fonction de l'actif total, du risque, du risque concernant les taux du marché et de l'expérience des pertes. Le calcul annuel peut déterminer qu'une augmentation ou une diminution du fonds en fiducie s'impose. Le rajustement dépend de la nature des quatre composantes susmentionnées. En 1999, le montant du fonds en fiducie était de 1 770 000 $. L'utilisation de la formule de 2001 a établi un montant révisé de 1 316 000 $, soit une réduction de 454 000 $. Un remboursement a été accordé à chaque office de stabilisation.

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la Société, qui ont été examinés par le vérificateur général de la province du Nouveau-Brunswick, sont inclus dans le présent rapport. Le 31 décembre 2000, l'actif de la Société se chiffrait à 1,5 million de dollars. Cette somme a été perçue auprès des offices de stabilisation qui sont tenus par la *Loi* de fournir les services jugés opportuns à cette fin par la Société. La Société peut aussi percevoir des redevances auprès des caisses populaires et des *credit unions* si elle le désire. La Société n'a pas été obligée de prendre cette mesure depuis sa constitution et elle ne pense pas devoir le faire dans un avenir prévisible. La protection des dépôts des membres des caisses populaires et des *credit unions* comporte trois paliers. Le premier palier correspond aux exigences législatives en ce qui concerne l'avoir des membres des caisses populaires et des *credit unions*, qui doit actuellement équivaloir à 3 p. 100 de l'actif de celles-ci. L'actif des offices de stabilisation assure le deuxième palier de protection. Le 31 décembre 2000, l'actif de l'Office de stabilisation de la Fédération des caisses populaires acadiennes se chiffrait à 40,4 millions de dollars, si on fait exception de l'aide financière versée aux caisses populaires qui en avaient besoin et du passif. Le 31 décembre 2000, l'actif du Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited se chiffrait à 9,9 millions de dollars, si on fait exception du passif. Les proportions entre l'actif des offices de stabilisation et l'actif des réseaux du Nouveau-Brunswick se sont toujours classées au premier et au deuxième rang parmi les provinces canadiennes. Le troisième palier de protection des dépôts correspond à l'assurance-dépôts fournie par la Société. Les dépôts des membres des caisses populaires et des *credit unions* sont donc bien protégés.

RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES

Les renseignements statistiques au sujet des réseaux font partie intégrante du présent rapport. Vous constaterez le nombre de caisses populaires a été réduit de 6, par suite du grand projet de rationalisation mis en œuvre par la Fédération des caisses populaires acadiennes. Le nombre de caisses populaires au 31 décembre 2000 était de 56 comparativement à un objectif de 55. Il n'y a pas eu de fusion de credit unions pendant l'année.

L'actif des *credit unions* s'est accru de 10,8 p. 100 et celui des caisses populaires, de 6,1 p. 100. La croissance de l'avoir des membres est restée vigoureuse; l'insuffisance de l'ensemble du réseau par rapport à la norme de 5 p. 100 de l'avoir des membres qui sera en vigueur en 2004 se chiffrait à 8,4 millions de dollars le 31 décembre 2000. Compte tenu de l'actif actuel des offices de stabilisation, il reste une provision de 21,9 millions de dollars au titre de l'avoir des membres.

La somme des excédents nets vérifiés des caisses populaires et des *credit unions* dont l'exercice financier se terminait le 31 décembre 2000 équivaut à 0,72 de 1 p. 100 de l'actif. La somme des pertes nettes sur prêts signalées, était de 0,27 p. 100. Les offices de stabilisation surveillent cette tendance tous les trimestres.

Statistical Data
Données Statistiques
2000

A) Caisses Populaires/Credit Unions	Caisses Populaires	Credit Unions	Total
Incorporated/ Incorporés	56 (1)	25	81
Assets as at December 31, 2000 (unaudited) (000's)/ Actifs au 31 décembre 2000 (non-vérifiés) (000's)	1,552,459 $	629,903 $	2,182,382 $
Equity/ Avoir	(3) 100,895 $	51,184 $	152,079 $
Percentage equity/ Avoir en pourcentage	(3) 6.50%	8.13%	6.97%
Operating results/Résultats d'opérations			
Number reporting December 31, 2000/ Nombre déclarant au 31 décembre 2000	56	25	81
Bad debt expenses per $100 assets/ Mauvaises créances par 100$ d'actif	0.17 $	0.50 $	0.27 $
Net surplus per $100 assets/ Surplus net par 100$ d'actif	0.74 $	0.68 $	(2) 0.72 $
Credit unions reporting a deficit/ Caisses populaires déclarant un déficit	3	3	6
Percentage reporting a loss/ Pourcentage déclarant un déficit	5.4%	12.0%	18.3%
B) Stabilisation Boards/Offices de stabilisation			
Equity December 31, 2000 (audited)/ Avoir 31 décembre 2000 (vérifié)	40,393,715 $	9,899,475 $	50,293,190 $
Equity percentage - System Assets/ Avoir en pourcentage - Actif réseau	2.60%	1.57%	2.30%
Industry standard percentage - System Assets/ Norme reconnue - pourcentage - Actif réseau	1.00%	1.00%	1.00%
Industry Standard dollars/ Norme reconnue - dollars	15,524,590 $	6,299,030 $	21,823,620 $
System shortfall to 5% equity/ Manque à gagné - 5 p.cent avoir	5,656,565 $	904,000 $	6,560,565 $
Total required/ Montant requis	21,181,155 $	7,203,030 $	28,384,185 $
Equity cushion/ Marge d'abri	19,212,580 $	2,696,445 $	21,909,005 $
Credit unions placed under supervision/ Caisses populaires placées sous supervision	3	1	4

(1) Douze caisses populaires se sont fusionnées en 2000, ce qui a diminué de 6 le nombre de caisses populaires.

(1) Twelve caisses populaires were amalgamated in 2000. This resulted in a decrease of 6 in the total number of caisses populaires.

(2) Surplus net après dividende et incluant les octrois reçus de l'office de stabilisation.

(2) Net surplus after dividend payments and including stabilization board grants.

(3) Ceci inclus le montant de 8 000 000 $ provenant de la démutualisation d'Acadie-Vie

(3) This includes the amount of $8,000,000 from the demutualisation of Acadie-Vie

ÉTATS FINANCIERS
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
31 DÉCEMBRE 2000

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général

New
Nouveau Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux administrateurs
de la Société d'assurance-dépôts des caisses
populaires du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick au 31 décembre 2000 et l'état des recettes, dépenses et actif net de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 décembre 2000, ainsi que des résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Daryl C. Wilson, f.c.a.

Fredericton, (N.-B.)
le 23 mars 2001

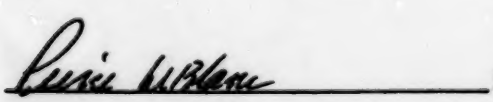
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

BILAN

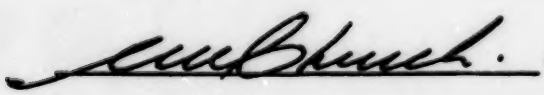
31 DÉCEMBRE 2000

	2000	1999
ACTIF		
Encaisse	12 516 $	31 573 $
Débiteurs	2 170	2 073
Actifs des fonds en fiducie (note 4)	1 443 612	1 799 753
	1 458 298 $	1 833 399 $
PASSIF		
Créditeurs	- $	15 896 $
Avances - offices de stabilisation (note 2)	14 686	17 750
Passifs des fonds en fiducie (note 7)	127 790	29 553
	142 476	63 199
ACTIF NET - FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS (note 5)	1 315 822	1 770 200
	1 458 298 $	1 833 399 $

Approuvé par le conseil



_____ président



_____ administrateur

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES, DÉPENSES ET ACTIF NET
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2000

	2000		1999
	Budget	Montants Réels	Montants Réels
RECETTES (note 2)			
Cotisations - offices de stabilisation	20 000 $	3 061 $	1 787 560
DÉPENSES (note 2)			
Services professionnels et autre	15 000	2 006	14 990
Conseil d'administration	5 000	1 055	2 370
Distributions - offices de stabilisation	-	454 378	-
	20 000	457 439	17 360
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	-	(454 378)	1 770 200
ACTIF NET DU FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS - DÉBUT DE L'EXERCICE	-	1 770 200	-
ACTIF NET DU FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS - FIN DE L'EXERCICE	- $	1 315 822 $	1 770 200

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2000

1. Pouvoir et objectif

La Société est une entité indépendante créée en vertu des dispositions de la *Loi sur les caisses populaires* proclamée le 31 janvier 1994. Le mandat de la Société est de fournir l'assurance-dépôts aux membres des caisses populaires au Nouveau-Brunswick. La Société peut aussi aider les offices de stabilisation dans leur aide financière aux caisses populaires.

La *Loi sur les caisses populaires* stipule que la Société peut lever et percevoir des caisses populaires les fonds nécessaires pour réaliser son mandat. La *Loi* prévoit aussi que les coûts engagés relativement aux activités de la Société doivent être assumés sur demande par les offices de stabilisation. Finalement, la Société peut faire une demande à la province pour des prêts ou des garanties.

Les affaires de la Société sont administrées par un conseil d'administration composé de cinq personnes. Le surintendant des caisses populaires est responsable de l'administration de la *Loi sur les caisses populaires* et est également le président du conseil d'administration. Chaque office de stabilisation doit nommer deux représentants au conseil d'administration de la Société.

2. Principales conventions comptables

(a) Cotisations - Frais d'administration

La Société reçoit des avances des offices de stabilisation afin de couvrir ses dépenses administratives. La Société comptabilise une portion des avances comme recettes lorsque des dépenses sont engagées. Un solde restant de 14 686$ (1999 - 17 750$) est inscrit comme un passif au bilan.

La Société fonctionne comme une entité séparée à l'intérieur de la Direction des caisses populaires, coopératives et sociétés de fiducie du ministère de la Justice. Pour ce faire, la Direction assume les salaires et certains frais généraux qui sont reliés à l'administration de la Société. Ces coûts sont reflétés dans les dépenses de la Direction dont le recouvrement par la Direction provient directement des caisses populaires.

2. Principales conventions comptables (suite)

(b) Cotisations/Distributions - Fonds d'assurance-dépôts

Les cotisations au fonds d'assurance-dépôts sont enregistrées à titre de recettes lorsqu'elles deviennent payables à la Société. La cotisation de 1999 représente un transfert aux fonds en fiducie par les deux offices de stabilisation afin d'établir le fonds d'assurance-dépôts.

Lorsque le solde au fonds d'assurance-dépôts excède le montant requis selon le calcul de la Société, le montant excédentaire des fonds en fiducie est distribué aux offices de stabilisation. Cette distribution est enregistrée aux dépenses de la Société.

(c) Charges à payer pour les pertes de l'assurance-dépôts

La Société inscrit dans les charges à payer les pertes connues ou probables identifiées pour certaines caisses populaires lorsque l'office de stabilisation affilié à ces caisses populaires n'est pas en mesure de les payer ou de les endosser. Depuis le début de ses opérations en 1994, aucunes dépenses n'ont été inscrites par la Société à ce titre.

(d) Actifs des fonds en fiducie

Les actifs des fonds en fiducie sont inscrits par la Société à la même valeur que celle figurant aux états financiers des fonds en fiducie. Les états financiers des deux fonds en fiducie sont préparés selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Les placements des fonds en fiducie sont inscrits au coût, sauf lorsqu'une diminution de la valeur n'est pas temporaire. Les primes et les escomptes découlant de l'achat de valeurs mobilières sont amortis sur une période allant jusqu'à leur date d'échéance.

Les revenus de placements des fonds en fiducie comprennent les revenus d'intérêts ainsi que les gains et les pertes en capital sur l'aliénation des placements. Selon les contrats de fiducie, la Société est un bénéficiaire et enregistre des revenus de placements d'un montant nécessaire pour couvrir ses dépenses ou augmenter le solde des fonds en fiducie lorsque requis.

2. Principales conventions comptables (suite)

(d) Actifs des fonds en fiducie (suite)

Les deux offices de stabilisation sont bénéficiaires des revenus de placements non requis par la Société pour couvrir ses dépenses ou augmenter le solde des fonds en fiducie.

3. Impôts

En vertu de la *Loi de l'Impôt sur le revenu*, la Société est sujette à l'impôt. Les dispositions de la *Loi* généralement excluent des revenus imposables, les cotisations versées au fonds d'assurance-dépôts.

4. Actifs des fonds en fiducie

Au 31 décembre 2000, les fonds en fiducie étaient composés des actifs suivants :

	Valeur comptable	Valeur marchande
Encaisse	2 014 $	2 014 $
Intérêts à recevoir	26 584	26 584
Contribution à recevoir	5 047	5 047
Obligations d'Épargne du Canada	421 383	418 040
Obligations Provinciales et Municipales	988 584	997 606
Total - 2000	1 443 612 $	1 449 291 $
Total - 1999	1 799 753 $	1 772 525 $

5. Fonds d'Assurance-Dépôts

L'article 223 de la *Loi sur les caisses populaires* exige que la Société établisse et maintienne un fonds d'assurance-dépôts. La Société est requise par la *Loi* de maintenir ce fonds dans deux comptes séparés. Chaque compte est composé du montant contribué par un des offices de stabilisation ainsi que des revenus de placements, moins les dépenses chargées au compte.

La Société a conclue un contrat de fiducie avec chaque office de stabilisation pour qu'ils s'occupent de la gestion et des activités d'investissement des fonds de leur compte respectif. En vertu des termes de ces contrats, chaque office de stabilisation doit investir les fonds conformément à la politique d'investissement de la Société. Chaque contrat de fiducie stipule que la Société peut, à sa discrétion, obtenir des actifs du fonds en fiducie afin de rencontrer les obligations de ses objets statutaires.

Les deux contrats de fiducie comportent des clauses pour le retour du fonds d'assurance-dépôts aux deux offices de stabilisation advenant une modification à la *Loi sur les caisses populaires* afin d'enlever l'exigence pour un fonds d'assurance-dépôts et entièrement relever la Société de toute obligation en vertu de l'assurance-dépôts.

L'Actif Net du Fonds d'assurance-dépôts doit être maintenu au niveau déterminé annuellement par une formule approuvée par le conseil d'administration de la Société. La formule exige la notation de chaque caisse populaire et credit union selon une évaluation des risques.

Le montant des actifs des fonds en fiducie est ajusté annuellement selon les exigences de la formule. Il en résulte une contribution aux fonds en fiducie ou une distribution du fonds aux offices de stabilisation.

Au 31 décembre 2000, le solde du compte du fonds en fiducie géré par l'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée se chiffrait à 868 702$ (1999 - 1,24 million de dollars). Le solde du compte du fonds en fiducie géré par la Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited à la même date était de 447 120$ (1999 - 0,53 million de dollars).

6. La protection des dépôts des membres des caisses populaires

Tel que l'explique la note 1, le mandat de la Société est de fournir l'assurance-dépôts aux membres des caisses populaires du Nouveau-Brunswick. Présentement, une couverture d'assurance de base maximale de 60 000$ est offerte pour les dépôts assurés de chaque membre d'une caisse populaire.

Une protection distincte allant jusqu'à 60 000$ chacune est offerte pour les dépôts détenus conjointement, les dépôts en fiducie, les dépôts dans un REÉR et ceux dans un FERR. La Société a établi un fonds d'assurance-dépôts tel qu'expliqué à la note 5.

La *Loi* actuelle permet aux deux offices de stabilisation, qui opèrent dans la province depuis 1978, de continuer à exister. Chaque office de stabilisation détient un fonds de stabilisation qui est disponible pour offrir de l'aide financière à ses caisses populaires affiliées.

Au 31 décembre 2000, les états financiers de l'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée rapportait un solde d'actif net de 40,5 millions de dollars (1999 - 36,8 million de dollars). De ce solde un montant de 2,1 millions de dollars (1999 - 1,8 million de dollars) représente des placements dans les caisses populaires pour fin de stabilisation. Au 31 décembre 2000, les états financiers du Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited rapportaient un solde d'actif net de 9,9 millions de dollars (1999 - 9,1 million de dollars). Chaque office de stabilisation a la responsabilité d'effectuer des inspections et de faire le suivi de la situation financière et des pratiques d'affaires de ses caisses populaires affiliées de façon régulière.

Les offices de stabilisation et la Société ont tous la responsabilité de protéger les dépôts des membres des caisses populaires.

7. Entreprises apparentées

Les opérations entre la Société, les deux offices de stabilisation et les deux fonds en fiducie sont considérées comme étant des opérations entre entreprises apparentées. Chaque office de stabilisation nomme deux administrateurs pour siéger au conseil d'administration de la Société. Chaque office de stabilisation exerce une influence notable sur les opérations de la Société.

Le calcul du fonds d'assurance-dépôts pour l'an 2000 a résulté en un excédent de 454 378$ distribué aux deux offices de stabilisation. Au 31 décembre 2000 une distribution à la Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board de 127 790$ était inscrite aux passifs des fonds en fiducie. L'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée a reçu sa part de la distribution pendant l'année. Tout transfert d'actif entre les fonds en fiducie et les offices de stabilisation se fait à la valeur aux livres y compris le transfert de titres négociables.